

l'Office

LA LETTRE TRIMESTRIELLE D'INFORMATION DE L'OFFICE DE TOURISME DE NANCY

NOUVELLE FORMULE

→ Éditorial

UNE DYNAMIQUE POUR L'AVENIR

2005 fut une année en tous points rayonnante. Célébration du Siècle des Lumières oblige, Nancy est devenue le centre d'une aura culturelle et historique qui a illuminé la France entière, et même traversé les frontières pour bercer de ses reflets les pays étrangers.

A travers les multiples événements qui se sont succédés, la cité ducale attira bien des regards. Entre expositions, spectacles et festivals, elle est devenue plus que jamais le point de convergence de nombreux visiteurs. D'un rendez-vous à l'autre, le flux d'information à diffuser et distiller fut continu et, en véritable proue de navire, l'Office de Tourisme n'a pas connu de relâche, sans cesse sollicité par les touristes désireux d'en savoir plus sur ce 250^{ème} anniversaire dont on parlait tant.

Objectivement, l'opération fut un succès et nous pouvons féliciter toutes les équipes qui ont contribué à donner à notre ville une image des plus actives. Particulièrement réceptifs, les médias ont accordé de leur côté un grand intérêt aux différents rendez-vous proposés dans le cadre des festivités "Nancy 2005". Cet attrait, largement relayé dans les pages des journaux et les programmes audiovisuels, a encore davantage suscité la curiosité des visiteurs.

Nancy l'actuelle a toujours apprécié d'avancer sous la bienveillance d'un vécu riche dont Le Siècle des Lumières est un exemple particulièrement marquant. Et 250 ans après la création de la Place Stanislas, elle a prouvé qu'elle savait toujours rendre hommage à son histoire pour préparer son avenir.

L'impact d'une année symbolique comme celle qui vient de s'achever constitue un formidable tremplin pour les échéances qui s'annoncent. La réussite de l'année 2006, et de celles qui suivront, puise en grande partie sa source dans la dynamique insufflée en 2005. Nancy prépare désormais son futur et notamment l'arrivée du TGV Est en juin 2007.



l'Office

Place Stanislas
BP 810
54011 Nancy Cedex
T 03 83 35 22 41
F 03 83 35 90 10
E tourisme@ot-nancy.fr
www.ot-nancy.fr

Directeur de Publication
Office de Tourisme

Rédacteur en Chef
Anthony Humbertclaude

Conception et rédaction
SG Organisation Nancy

Photos
Ville de Nancy / SGO

Impression
Dohr

Marie-Pierre Schaller
Conseillère Municipale
Déléguée au Tourisme

LE TOURISME URBAIN



→ **LES PREMIÈRES ASSISES NATIONALES DU TOURISME URBAIN (1988) ONT DÉFINI CE DOMAINE COMME " L'ENSEMBLE DES RESSOURCES OU ACTIVITÉS TOURISTIQUES IMPLANTÉES EN VILLE", EXCLUANT DE LEUR CHAMP D'ANALYSE LES STATIONS TOURISTIQUES, LES COMMUNES DE MOINS DE 10 000 HABITANTS, LES COMMUNES DORTOIRS.**

Source : extrait du Cahier Espaces n°39 de Jean-Bernard Vighetti

Depuis maintenant trois ans, Nancy est adhérente de la Conférence Nationale Permanente du Tourisme Urbain (CNPTU), fédération de collectivités territoriales qui compte actuellement l'adhésion de 42 villes. Parmi les objectifs de la CNPTU, il y a la volonté de faire reconnaître "la ville" comme une destination touristique à part entière et de développer et favoriser l'offre en l'adaptant à la demande. La CNPTU est donc un laboratoire de recherche national.

Sur les 42 villes adhérentes, une dizaine ont été sélectionnées pour répondre à une étude sur l'analyse des pratiques touristiques urbaines. Parmi ces villes, on peut citer : Aix-en-Provence, Albi, Angers, Nantes, Rennes et Nancy.

L'enquête sera menée par Chloé Crober, étudiante en Master "Chef de Projet Tourisme et Loisirs" à l'École Supérieure de Tourisme et d'Hôtellerie de l'Université d'Angers (ESTHUA). Cette dernière travaille actuellement sur un projet de questionnaire autour de thèmes communs et spécifiques aux villes retenues. L'objectif est de réaliser un travail portant sur 500 personnes par ville, avec un minimum de 150. Parallèlement à cette étude, Chloé Crober assurera également une mission de réflexion touristique sur l'arrivée du TGV Est qui, rappelons-le, doit être inauguré en juin 2007. Nous ne manquerons d'ailleurs pas de vous tenir informés de l'avancement de ces travaux dans nos prochains numéros. ■

I Portrait

→ **GRÉGORY FLUSIN, WEBMASTER, FAIT LES BEAUX JOURS DU SITE INTERNET DE L'OFFICE DE TOURISME.**

Dès l'obtention de son diplôme d'Ingénieur Technologue en Infographie, Grégory Flusin a intégré l'Office de Tourisme. Depuis février 2001, il est responsable du site Internet, véritable vitrine de la Ville de Nancy, de ses actions, événements et commerces. Son travail consiste notamment à mettre à jour en temps réel les informations, créer de nouvelles pages et assurer le suivi du site.

Cette année, Grégory Flusin va principalement se consacrer à la refonte du site, déjà remodelé en 2003. Décidée courant 2005, cette nouvelle version devra mieux répondre aux attentes du public. **Ainsi, l'augmentation de liens cliquables sur chaque page donnera une dimension plus "marchande" au site.** Le chapitre "Manifestations" sera davantage développé et une nouvelle rubrique intitulée "Sortir" sera normalement



GRÉGORY FLUSIN

mise en place. Cette dernière donnera à chacun une vue d'ensemble des lieux de gourmandise, de fêtes et de loisirs à Nancy.

Toutefois, les changements les plus importants seront d'ordre graphique. Un Espace Presse sera également créé afin de permettre aux journalistes de récupérer plus facilement des informations et probablement d'avoir accès à une banque d'images.

Pour s'adapter au nombre croissant de touristes asiatiques à Nancy, le site sera désormais disponible en mandarin, tout comme il l'est déjà en japonais, allemand, anglais, espagnol et espéranto*. La traduction du site répond au souhait de l'Office de Tourisme de se tourner vers les marchés d'Extrême-Orient et la Chine en particulier.

C'est à partir d'avril-mai que les internautes pourront surfer sur le nouveau site Internet de l'Office de Tourisme de Nancy, un site plus accessible à tous et plus dynamique qui suivra de près l'actualité nancéienne. ■

* L'Office de Tourisme de Nancy est le seul Office **** qui dispose d'un site en espéranto.

Zoom sur... // // // //

LES CIRCUITS TOURISTIQUES EN TAXI



VILLA LES GLYCINES

3 QUESTIONS À EMMANUEL BURTÉ

L'Office : Vous êtes le Président de l'Association des Taxis de Nancy et vous proposez, avec le concours de l'Office de Tourisme, deux circuits touristiques. Pouvez-vous nous en parler ?

EMMANUEL BURTÉ : Depuis plusieurs années, les Taxis de Nancy proposent aux touristes deux circuits de visite de Nancy en voiture : "Art Nouveau 1900" et "Monuments Historiques et Vieille Ville". Le principe est simple : les visiteurs réservent leur billet une demi-journée à l'avance à l'Office de Tourisme et prennent le départ à la station de taxis rue Pierre Fourier, derrière l'Hôtel de Ville. Le parcours est agrémenté d'un commentaire audio diffusé sur CD. Pour le circuit "Art Nouveau" par exemple, l'itinéraire permet d'admirer la Maison Bergeret, les Villas du Parc de Saurupt, le Musée de l'École de Nancy et bien sûr la Villa Majorelle où une halte prolongée est toujours prévue. Chaque circuit dure environ 50 à 60 minutes.

L'Office : Quel est l'intérêt d'une visite guidée en taxi ?

EMMANUEL BURTÉ : L'intérêt majeur est la possibilité de s'arrêter à la demande pour prendre des photos. Par ailleurs, ces circuits sont proposés tout au long de l'année, contrairement à d'autres visites ne pouvant être programmées que si la saison le permet. Enfin, il faut signaler que sur la vingtaine de taxis offrant cette prestation, tous les chauffeurs volontaires suivent une session de formation théorique et pratique avec un guide agréé, ce qui leur permet de personnaliser leur accueil.

L'Office : Ce service connaît-il beaucoup de succès auprès du public ?

EMMANUEL BURTÉ : Les demandes de visites sont très régulières et l'impression des touristes est généralement excellente. Ils sont particulièrement sensibles aux commentaires, dont les textes ont été élaborés et traduits en quatre langues par l'Office de Tourisme (français, anglais, allemand et japonais), ainsi qu'à la grande facilité d'adaptation des chauffeurs (haltes prolongées, questions personnelles...). Les visites sont effectuées par environ 70 % de français et 30 % d'étrangers (beaucoup de japonais et de belges).

Il faut ajouter que le succès grandissant de ce service permettra bientôt de proposer un troisième circuit qui pourra se faire dès la nuit tombée : "les Monuments Historiques en Lumières". Cette nouveauté sera détaillée sur le nouveau site internet des taxis de Nancy www.taxisnancy.com

Tarif par voiture (4 personnes maximum) :
25 € la journée / 30 € à partir de 19h00

Partenaires

→ DU CÔTÉ DES ADHÉRENTS

L'OFFICE DE TOURISME PROPOSE AUX HÔTELS, RÉSIDENCES, RESTAURANTS, ENTREPRISES, COMMERÇANTS ET ARTISANS LOCAUX DE DEVENIR ADHÉRENT POUR PROMOUVOIR LEUR ORGANISME ET COMMUNIQUER PLUS LARGEMENT.

CEUX-CI ONT PAR EXEMPLE LA POSSIBILITÉ DE LOUER LES VITRINES DE L'OFFICE DU TOURISME AFIN D'Y EXPOSER LEURS PRODUITS. ILS BÉNÉFICIENT ÉGALEMENT DE RÉDUCTIONS TARIFAIRES À LA BOUTIQUE. PLUS QUE DES SERVICES, CETTE ADHÉSION PERMET DE METTRE EN PLACE UN PARTENARIAT ASSURANT AUX ADHÉRENTS UNE MEILLEURE VISIBILITÉ.

Bienvenue aux nouveaux adhérents 2006 :

Restaurants

Le Capucin Gourmand (rue Gambetta), *Bistro Héré* (rue Héré), *Le Bouche à Oreille* (rue des Carmes), *L'Ardoise* (rue Gustave Simon), *Dragon Rouge* (rue d'Amerval), *Au Grand Sérieux* (rue Raugraff), *Le Restaurant du Port* (rue Henri Bazin), *Le San Lorenzo* (rue des Carmes), *La Gentilhommière* (rue des Maréchaux), *Le Coup de Feu* (Pl. Colonel Fabien), *Cuba-Feliz* (rue des Maréchaux), *Kangourou Pizza* (Av. de Strasbourg), *L'Ermitage* (Dommartemont).

Artisans

Mme Pascale Delarge : Artiste peintre (48, rue de Vayringe), Mme Anita Leduc : Marlota, Broderie perlée (16, rue du Chanoine Blaise), Mme Marie-Pierre Rinck : sculpteur céramiste (38, sentier Clos Chaton), Mme Anaïs Stutzmann : Théâtre Céramiste (2, place du Colonel Caye à Haroué).

Commerçants

L'Instant Chocolat (M. Fabrice Thirion : Chocolatier, rue Stanislas), *Galerie 22+* (Mme Danielle Mias : Galerie d'Art, 22 place de l'Arsenal), *Galerie Les Artistes Témoins* (rue Stanislas), *Lihua* (M. Jérôme Froger, rue Saint Dizier), *Lorr Alice* (Mme Michèle Bruyère : Décoration, 11 rue Saint Julien) et *Math Performance* (M. Pascal Bertrand, rue Gambetta).

Si vous souhaitez devenir partenaire de l'Office de Tourisme, contactez le service Adhérents au 03 83 35 90 06. ■

Bilan

→ LE TOURISME EN QUELQUES CHIFFRES

UNE SEMAINE FOLLE LORS DE L'INAUGURATION DE LA PLACE STANISLAS,
DU 3 AU 8 MAI 2005

Fréquentation Accueil

> Accueil au comptoir :

11 387 personnes

> Compteur électronique :

22 160 personnes

A titre comparatif :

d'août (mise en place du compteur) à décembre 2004 :

114 676 personnes

Moyenne d'une journée normale :

1 000 personnes



→ BOUTIQUE



LE VENT EN POUPE !

2005 fut un excellent millésime pour la Boutique de l'Office de Tourisme qui a plus que triplé son chiffre d'affaires par rapport à l'année 2004. Cette popularité est en grande partie le fruit du succès des événements "Nancy 2005, Le Temps des Lumières" pour lesquels plusieurs artisans locaux avaient réalisé des créations originales de grande qualité. Saint Jean l'Aigle avait ainsi spécialement conçu des bouchons de carafes, Jacky Schwartz une broche et Monsieur Fischer des bonbonnières.



Parmi les autres œuvres remarquables, le public pouvait admirer et acquérir une bague, un collier et un bracelet spécialement imaginés par Oxygène, mais aussi un pendentif-lanterne signé Louis et une assiette cristallisée de chez Kohut. Bravo à la Boutique et bon vent pour 2006 !

→ L'AGENDA DES SALONS

janvier • février • mars • avril

06

Après les salons grand public :

- **Salon Vakanz** au Luxembourg en janvier,
- **Salon des Vacances** à Bruxelles du 9 au 13 février,

- **Salon Bienvenue en France** à Amsterdam du 17 au 19 février,

L'Office de Tourisme sera présent au salon professionnel :

- **Rendez-vous France** à Paris les 5 et 6 avril.

À Amsterdam et à Paris, les villes de Nancy et Metz partageront le même stand et diffuseront un message commun autour de la promotion du TGV Est. Ce projet est particulièrement important pour l'Office de Tourisme de Nancy qui y est associé depuis le départ en collaboration avec la Communauté Urbaine du Grand Nancy.

→ EXPOSITIONS



MUSÉE DES BEAUX-ARTS

3, place Stanislas - 54000 Nancy
Tél. 03 83 85 30 72
Ouvert de 10h00 à 18h00, tous les jours sauf le mardi.



"BARBARA HEPWORTH"

12 janvier 2006 > 27 mars 2006

En perspective avec ses collections de sculptures du 20^{ème} siècle, le Musée présente des œuvres de Barbara Hepworth, figure exceptionnelle ayant œuvré durant le deuxième tiers du siècle, élevée au rang de Dame de l'Empire Britannique en 1965.

Tarif : 1,60 € en plus du billet
d'entrée à 6 € et 4 € en tarif réduit

"JEAN-BAPTISTE ISABEY, PORTRAITISTE DE L'EUROPE"

28 janvier 2006 > 18 avril 2006

Le Musée des Beaux-Arts s'est associé au Musée National de la Malmaison pour fêter le 150^{ème} anniversaire de la mort de Jean-Baptiste Isabey, grand portraitiste dont la carrière débuta sous le règne de Louis XVI et s'acheva à l'aube du Second Empire.

Tarif : 1,60 € en plus du billet
d'entrée à 6 € et 4 € en tarif réduit

MUSÉE LORRAIN

64-66, Grand' Rue - 54000 Nancy
Tél. 03 83 32 18 74
Tous les jours (sauf mardi) de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00

"SAINT-NICOLAS ET LES LORRAINS, ENTRE HISTOIRE ET LÉGENDE"

3 décembre 2005 > 7 mars 2006

En Lorraine, "la" Saint Nicolas est un événement considérable, l'un des plus populaires de l'année. Mais elle ne revêt plus aujourd'hui que l'apparence d'une fête laïque, dédiée essentiellement aux enfants, accompagnée de défilés de chars et de distributions de friandises.

Entrée : 4,00 €
Tarif réduit : 2,50 €

"LES LORRAINS DE LA GRANDE ARMÉE"

28 novembre 2005 > 28 février 2006

Cette exposition, réalisée en partenariat avec le Souvenir Napoléonien, a pour ambition d'illustrer le rôle des lorrains dans l'Empire, ainsi que la bataille d'Austerlitz dont le 200^{ème} anniversaire est célébré cette année en France par de nombreuses manifestations.

Peintures, gravures, armes et images populaires évoquent la personnalité et les faits d'armes de Michel Ney, Gabriel Molitor, Antoine Drouot, Georges Mouton ou encore Claude Perrin et témoignent de l'écho des guerres d'Empire dans la société française du début du 19^{ème} siècle.

Entrée : 3,10 €
Tarif réduit : 2,30 €

JARDIN BOTANIQUE DU MONTET

100, rue du Jardin Botanique
54600 Villers-Lès-Nancy - Tel.: 03 83 41 47 47



"ORCHIDÉES 2006, LES MYSTÈRES RÉVÉLÉS D'UNE FLEUR D'EXCEPTION..."

17 février 2006 > 27 février 2006

Les cinq serres tropicales des Conservatoire et Jardins Botaniques de Nancy serviront d'écrin à une exceptionnelle exposition d'orchidées. Le visiteur rencontrera, tout au long du parcours, des exposants venus d'horizons différents : jardins botaniques, producteurs, collectionneurs privés, associations d'amateurs, Chambre syndicale des fleuristes de Lorraine, artistes... Pour découvrir, le temps d'une visite, l'exubérance et le mystère de cette fleur exceptionnelle.

Tarif 3,80 €
Tarif réduit 2,30 €

→ L'ÉCHO DU PALAIS



■ Le besoin d'un nouveau Centre de Congrès – moteur du Tourisme d'affaires à Nancy – n'est plus à démontrer. Le projet progresse à grand pas, sous l'impulsion déterminante de la Communauté Urbaine : une convention vient d'être signée au plus haut niveau entre la SNCF, le Réseau Ferré de France, la Poste et la CUGN. Cette convention envisage l'avenir de la parcelle voisine de la future gare TGV, actuellement occupée par le centre de Tri qui est appelé à déménager.